

《妇婴卫生》知识普及与传播效果分析

张会丽^{1*} 杨海伟²

(中国科学院大学人文学院, 北京 100049)¹

(中国出版集团公司, 北京 100010)²

[摘要]《妇婴卫生》是我国第一本以传播妇婴健康卫生知识为主要内容的专业杂志。在主编杨元吉的经营下, 1941年在上海创刊, 由于太平洋战争爆发, 仅出版两期即停刊, 1945年复刊, 1950年再次停刊, 后以《妇幼卫生》的形式继续发行。文章通过对《妇婴卫生》这一女性科技期刊的分析, 从作者和读者的角度来剖析该刊物发行时间内我国妇婴卫生知识的传播情况, 指出该刊物在普及妇科、产科、儿科知识方面的意义和价值, 并由此建构了普通女性的妇婴卫生知识体系。

[关键词]《妇婴卫生》 杨元吉 妇婴知识普及

[中图分类号] N4 **[文献标识码]** A **[DOI]** 10.19293/j.cnki.1673-8357.2019.04.013

近代以来, 我国较早的女性刊物, 如发行于1904—1907年的《女子世界》, 以及影响较大、发行时间为1915—1931年的《妇女杂志》等, 多为综合性刊物, 偶有对女子卫生、妇产科疾病和婴儿健康的叙述, 其多为女性自身经验的总结以及个别医师的零散介绍, 这些知识成为当时女性获取妇婴知识的主要来源。直至1941年, 大德医院医师杨元吉与其同仁深感有必要以专业医师或助产士的角度来整合日益发展的妇婴卫生知识。于是,《妇婴卫生》作为专门介绍妇婴知识的期刊应运而生。

有关《妇婴卫生》刊物的研究, 主要有邵丽君的学位论文《〈妇婴卫生〉的知识传播(1941—1956)》^[1], 该文主要从《妇婴卫生》这一期刊研究入手, 讨论了该期刊的创刊背景和经过、编译群体和出版发行、妇女和婴幼儿知识传播等内容, 并指出《妇婴卫生》

的发行在一定程度上推进了我国妇幼卫生事业的近代化。该论文为本文的研究提供了研究背景和基础, 但文章并未对该刊物所发表的妇婴文章知识进行深入的分析。因该刊物



图1 《妇婴卫生》创刊号封面

收稿日期: 2019-03-20

* 通信作者: E-mail: zhanghuili14@mails.ucas.ac.cn。

在1941—1949年间秉承一以贯之的办刊思路，与1950—1956年的《妇幼卫生》有很大的区别，所以本文将对《妇婴卫生》中的史料进行具体的解读，试图分析在此期间编者对妇婴知识的编辑特点与读者对这些知识的认知变化情况。

1《妇婴卫生》创办的人才基础

《妇婴卫生》的主要作者均为具有本专业背景的医护人员，本节以大德医院的医生、助产士和其他作者为例，并结合20世纪40年代中国对妇婴卫生知识的需求等内容，介绍该刊物的创刊背景和人才基础。表1为《妇婴卫生》（1941—1949年）发表文章前十作者统计表，以此为基础分析该刊物的作者们。

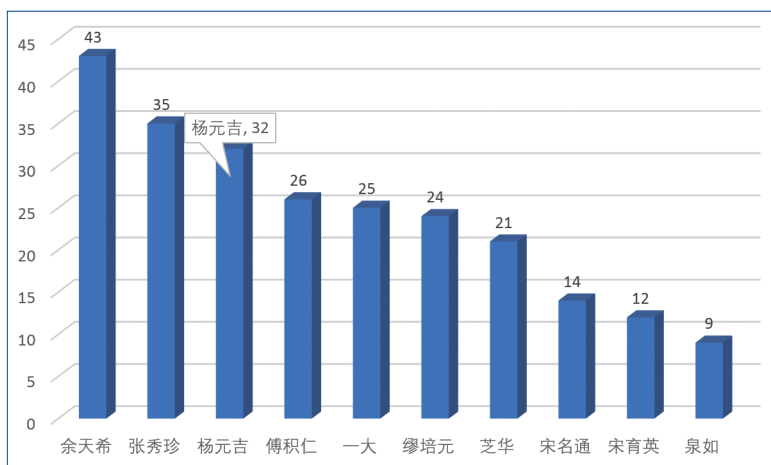


表1 《妇婴卫生》（1941—1949）发文作者前十统计表

1.1 大德医院的妇产科医生们

1928年春，由同济医学院校友唐庆岳（太仓人）、韩法周、宋叔庠等开办助产女医学校，取老子《道德经》中“天地之大德曰生”一句中的“大德”二字，将学校命名为“大德”。院址在上海戈登路（今江宁路）293号，并附设大德医院为实习医院，收容产妇。1937年，校长兼院长的唐庆岳病逝，校董会于是聘任校友杨元吉为校董，兼理校务，与教务长朱仰高、医务主任章玉玲等人共谋医院的发展。

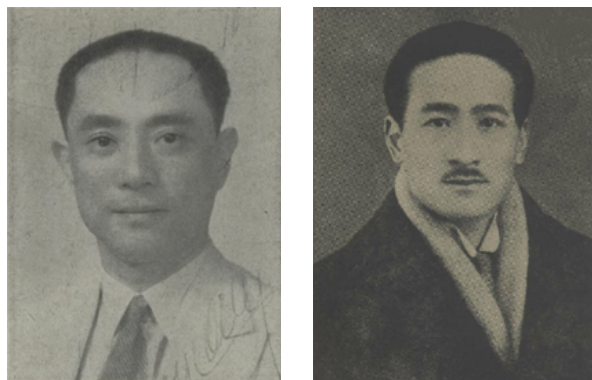


图2 左为产科学教授杨元吉先生（图片选自1940年《大德辛巳级纪念刊》），右为教务长朱仰高先生（图片选自1939年1卷《大德助产年刊》）

1937年秋，随着抗日战争的全面爆发，上海局势紧张，很多医院面临倒闭，加之海外学者增多，就产者仍旧络绎不绝。杨元吉、章玉玲夫妇借此机会与屋主重新订立合同，在校旁草地独立筹备，占地660多平方米，耗

资两万余元，于新闸路、江宁路口自建二层西班牙式洋楼，9月落成，有礼堂、教室、宿舍、标本室、图书室、实验室等。可见，在乱世的大背景下，人们仍旧需要妇婴卫生知识。

大德医院主要的社会工作包括主办伤兵医院，收容难民产妇，办理公教人员店员免费接生，设置免费病床20张，举办助产士进修演讲会，开办妇婴卫生展览会

等等^[2]。另外，大德医院负责住院生产和出院接生，门诊部主治内外科、妇科、儿科、眼科、耳鼻咽喉和皮肤花柳各科^[3]，杨元吉任院长兼妇产科主任，章玉玲担任医务主任兼内科主任，外科主任为李炳光，小儿科主任为宋名通，护士长崔秀珍^[4]。

《妇婴卫生》主编为大德医院妇产科主任杨元吉，字易三，江西南昌人，1899年夏出生在南昌市西书院街书香大宅，父亲杨仪臣曾任陕西巡抚文案、江南造币厂帮办等职，其母亲刘韵骞为清末翰林刘未林太史的亲姊。

在南昌一中读书时，杨元吉品学兼优屡得第一。1918年9月，他中学毕业，由学校保送、省政府出资来上海，进入国立同济大学医学堂就读。1925年，他以优异成绩毕业，先是留校任教，同时在宝隆医院（现长征医院）任兼职医生。此时，他遇到在那里当护士的章玉玲。在杨元吉的鼓励下，章也考入同济大学医学院，成为该院首批招收的两名女生之一，并于1933年毕业，获医学士文凭。杨、章两人婚后不久，就在成都北路修德新邨483弄8号底层，开设妇产科诊所。他曾先后历任大德助产学校校长、大德医院院长、大德出版社社长、上海仪韵女子中学校长。

《妇婴卫生》1941—1949年共有487篇文章。以主编杨元吉为例，他主要撰写妇产科类文章，此为该刊物的主要议题之一，共计32篇，占比约为7%。他之所以勤勉地为该刊撰稿，在1949年的《岁首感言》中可以看出端倪，他说：“本刊纯是以个人力量和兴趣来经营的，我们没有得到任何方面的帮助，……，我们全部份工作人员，只不过二三人，这二三人除了实际负责编辑、校对之外，还要担任发行上的事务，譬如：管理账目，答复读者来函，发书，打包甚至跑邮局等等，也是由这二三个人包办。且这些人，除了担任上项工作之外，还要分担着撰述方面的工作，因为我们外来的稿件很少，当每次稿件缺乏时，我们自己得弥补不足。”^[5]

余天希为译著最多的作者，其中译文11篇，著文32篇。宋名通撰写小儿科类文章14篇，还长期担任读者信箱儿科问答栏目的医生。瞿绍衡医师虽不在表1的统计中，但也曾撰写产科文章6篇。谢筠寿作为助产学校的教授，也积极参与有关妇科知识文章的写作。

1.2 大德医院的助产士们

1932年，经过教育部、教育局的先后视察，大德高级助产学校依照部令更名为大德高级助产职业学校，该校以“忠、勇、仁、爱”为校训，开设了产科学、解剖学、妇婴卫生学、小儿科学、生理学、药理学等专业。学制三年，其中前两年在校学习理论知识，第三年可在大德医院实习。杨元吉任校长，章玉玲任校主任，同时聘用公济医院（即今第一人民医院）院长朱仰高、张仲明、徐月麟、瞿绍衡等教员。1939年10月至1940年10月，作为该校校刊的《大德助产年刊》^①在内部发行了两卷。

战后，杨元吉曾再次著文阐发并呼吁助产士的重要性。至1946年，当时被认为智识最高、文化最发达的上海，也仅设有不到十所的助产士学校，内地各处则更是寥寥无几。对于助产士的地位及训练，杨元吉曾说：

于文化建国上，助产士尽灌溉医学常识之义务；于科学建国上，助产士负实施科学接生之责任。诸如妊娠产后之合理摄身与婴儿之合理保育等，其穷乡僻野之处，愚昧无知之民，均待助产士去开拓化导，是以助产士之任务，其重要性又岂可等闲视之？

为助产士者，如欲适应此变幻莫测忽险忽夷之助产环境，非同时具有充分之学识与经验则勿足以胜任；是以莘莘学子，卒业于学识理解之第一学校后，尚须再进训练经验之第二学校——社会中。为造就人才，师长采纳人材之目标与宗旨，当然为去芜存菁，量才录取，以考试作为甄别优劣与否之利器^[6]。

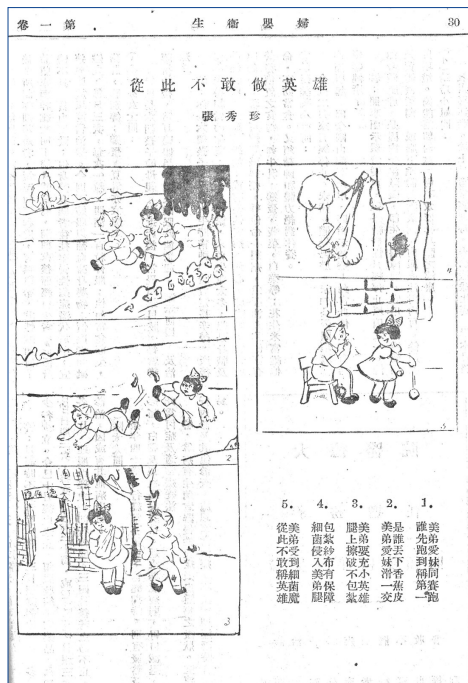
因此，大德医院的助产士们也是该刊物的作者。张秀珍即是一位撰写通俗易懂妇产科知识的助产士，共撰文35篇，她善于将枯

①该年刊虽仅两卷，但其“妇婴卫生”栏目文章占比分别为32%、45%，且作者杨元吉、章玉玲、朱仰高、朱咏和、张秀珍、黄彩云等为主要撰写者。可见，《妇婴卫生》继承了该年刊的主要内容及作者群，不同之处在于年刊为内部发行，有较强的学术性；《妇婴卫生》为公开发行，偏向于科学普及。

燥的题材转化为生动的图片与文字；宋育英助产士则撰文 12 篇，也曾用长篇漫画《小毛》来表达其思想；黄彩云助产士则以《家》为感想讲述科学接生和旧式接生孰优孰劣的故事。她们以女性的视角、专业的助产护理知识为广大产妇提供妇产科的常识。



图 3 张秀珍（图片选自 1940 年《大德辛巳级纪念刊》63 页）及其发表在《妇婴卫生》1 卷 2 期上的漫画《从此不敢做英雄》，讲述包扎伤口才能防止细菌入侵的故事。



这一医学文学小品文讲述育儿的点滴，更指出“是要将婴儿所有易患的疾病都用这种笔调写出来的”^②。

傅积仁医师发文 26 篇，多为探讨儿童种痘、断乳、奶妈、早产儿、小儿皮肤病、小儿传染病等婴幼儿营养和护理的问题。缪培

元医师撰文 24 篇，其中，急救和卫生的文章自 3 卷 3 期至 4 卷 9 期连续刊出 18 篇，将各种急救知识和卫生常识介绍给读者。

综合以上分析，《妇婴卫生》的作者们均为专业的医学工作者，他们以各自擅长的领域和专业的视角，向大众普及妇婴健康卫生知识，这个阶段超越了此前以女性经验总结为主、零散医师撰写家庭卫生常识的形式，他们以医学工作者的身份向大众介绍自己的工作，自觉地将普及妇婴卫生知

识作为医护人员的职责。

1.3 其他妇婴专业医师

作为主编的杨元吉在《妇婴卫生》上刊登征稿启事，同时还通过自己在妇婴卫生界的影响联络医界同行，共同致力于妇婴卫生知识的传播。

桥下客为医界的前辈、杨元吉的老友，有《赏给上海妇婴的“胜利奖”》的文章；余云岫是当时医学界的翘楚，他善于从身边发生的事件说起，从而引发其所折射出的科学问题（如其 1 卷 3 期中的《饕食的恶习惯》有关喂食对婴幼儿的影响）；聂崇侯博士为眼科专家，在百忙中为读者解答与妇婴有关的眼科上的难题；索非先生是有名的作家，善于将干枯的卫生常识生动化，他以《育儿琐记》

2《妇婴卫生》刊载情况

《妇婴卫生》1941 年 11 月 15 日创刊于上海，12 月 8 日太平洋战争爆发后，刊物仅出版 2 期即停刊。停刊缘由带有强烈的民族情感，1 卷 3 期复刊词就载有该刊物的停刊说明，它指出“一二八战争爆发后，一切出版界，都须受到敌伪的控制与检查，我们不愿让这神圣的刊物，沾上一点污秽的痕迹，所以仅仅出了二期，就毅然停止了”^[7]。

1945 年 11 月复刊，卷期续前，1945 年 1 卷 3 期地点仍旧是新开路口戈登路 293 号，但该地点的单位由大德医院改为大德助产学校，

②该话语系张秀珍在 1 卷 3 期“编后话”（14 页）的转述。

编辑部名称由大德出版社编辑部改为《妇婴卫生》月刊社编辑部，停刊于1949年12月5卷12期，之后改刊名为《妇幼卫生》。由于1948年印刷纸张价格上涨数倍，《妇婴卫生》加入杂志业同业公会（筹备会），并成为中国科学期刊协会会员刊物，宣布上海杂志界76家杂志社的联合宣言，要求组织公会、请求配纸^[8]。因此，在篇幅上，该刊物从4卷3期（1948年3月1日）起自行进行改变，省去了封面和目录，页数也由20页变为8页，定价则增加至一万两千元^③。

2.1 期刊定位：普及妇婴知识

杨元吉在《发刊词》中指出，虽有前十年科学的努力，但“因推行不易而未能普及，妇婴的死亡率仍在世界各国之上……灌输妇婴卫生及医学常识，亦正是促成本刊诞生的动机……愿读者将本刊物介绍于整千万人民的面前，普遍性地当做一般读物，虽然是薄薄的一本，但它将不断地带给妇婴们有益的消息”^[9]。1卷3期《复刊词》更强调《妇婴卫生》月刊的使命，“是灌输妇婴们的卫生常识与医学智识”，指出：“我国优良刊物，固然是星罗棋布，美不胜收，但是对于医学科学等之一般大众读物，却寥寥无几。当国家高唱‘提倡科学’的声调中，我们能突出一枝生力军，努力为妇婴们创造幸福委实是感到无上的光荣！”^[7]，杨元吉好友、著名内科教授夏慎初也曾发言赞许先从文字灌输妇婴知识的先见之明。

1941年11月，为祝贺《妇婴卫生》创刊，瞿绍衡以“大哉立言，德建道存，出类拔萃，版籍分门。社会喉舌，妇女之魂，婴孩之宝，月以为尊。刊

光麟阁，创启龙园。始作本简，号曰纪元”为贺词，巧妙地将“大德出版社妇婴月刊创刊号”嵌入藏头诗中。朱仰高则以“造福妇婴”作为题词。

各位作者也在文中积极响应该刊理念，杂志中随处可见对定位的介绍和实践。如1卷3期瞿绍衡《关于女子生殖器出血之病症》^[10]中言：“我国女子，向以生殖器病为暗病，虽父母与丈夫，亦每秘而不告，隐忍其痛，默受其苦。愚昧若此。良可悲已。余研习妇人病垂三十年，所谓妇人病者，女子生殖器病也。原本刊创办之主旨。即半为宣传女子生殖器之解剖生理卫生及病理与疗法等之常识者也。”宋名通也在该期撰文^[11]指出为即将要做母亲的女性讲述维他命K知识的理念。

2.2 主要涉及议题分析

起初，《妇婴卫生》并无明显的议题设置，更甚者，自1948年4卷3期至1949年5卷12期的目录也消失了。自1950年始，虽期刊名仍旧为《妇婴卫生》，但侧重点在于幼童，栏目设置也以宣传苏联妇幼知识为主。所以，这里的“议题”为笔者对1949年5卷12期之前所刊内容的分类，并非原刊主编或执行编辑所划分，对其常设的几类议题的讨论有助

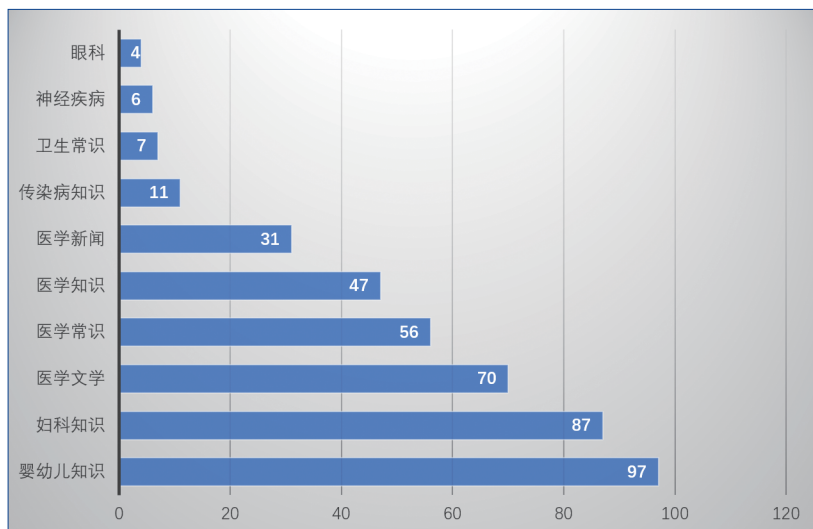


表2 《妇婴卫生》刊文主要涉及议题篇数统计表

③之后每期定价逐年增加，至4卷8期增加至十五万元，后又经历了金圆和人民币时期。

于理解《妇婴卫生》的刊载情况。

《妇婴卫生》主要介绍妇婴知识和卫生常识,由表2可知,婴幼儿知识97篇文章,占比20%;妇科知识87篇,占比18%;医学文学性质的文章共有70篇,占比14%;其他医学常识、医学知识、医学新闻、传染病知识、卫生常识、神经疾病和眼科类文章篇数则如上表所示。以下部分则分而述之。

该刊物占比最多的议题为婴幼儿知识,包括婴儿营养、卫生习惯、婴幼儿疾病、婴儿健康和育婴常识等,长时段的考察可知我国在40年代婴幼儿知识的流变。以婴儿的营养为例,1941年11月15日1卷1期,开篇即有两篇关于婴儿营养的文章,即宋名通的《母乳——婴儿天然的营养品》和瞿志宏的《哺乳问题的研讨》。宋文指出当时上海城市流行母亲因乳汁分泌不足或自身体质或有碍社交等原因而不自己哺乳婴儿的弊端,强调了母乳适合婴儿并能增强其免疫力,有助于培养母子感情。瞿文也同样指出了随着欧风东渐,各国代乳品纷纷倾销到中国,上海摩登的母亲便使用代乳品哺育幼儿,作者以乳汁医学层面的知识作为论据,指出“除因母亲有疾病或有职业而不能授乳者外,希望一般健康的母亲,能够提倡自己授乳,以资造成体格健康、品行优良的国民”^[12]。1946年4月1日2卷4期,傅积仁作文《婴儿之营养》,以专业的视角全面对比分析了婴儿在人工营养、母乳营养后死亡率和体重等方面的情况,也同样指出母乳是婴儿获取营养的最佳选择。1947年1月1日3卷1期,余人凤的《婴儿的饮食问题》,同样将母乳列为首选,当然,作者也指出了无法母乳喂养的母亲可以选择牛乳和羊乳。1949年10月1日5卷10期,瑞芝撰文《怎样授乳?》则直接探讨母亲如何哺乳婴儿的问题,包括授乳前后应注意的健康卫生常识。从战时母亲不亲自哺乳婴儿的

实际情况,到战后持续有关母乳和人工营养的讨论,再到新中国成立时的直接探讨授乳问题,可以看出《妇婴卫生》一直在提倡母乳喂养,传播科学的育婴常识,并且帮助为母者养成了母乳喂养的习惯。

妇科知识是该刊物仅次于婴幼儿知识的议题,包括产妇营养、妇科疾病、产科知识、妇科常识等。以妇科疾病为例,涵盖了从少女至老年妇女所常患有的疾病的介绍。瞿绍衡作为一名妇产科医师,在该刊物上发表了多篇有关妇科疾病的文章,1945年12月1日1卷3期的《关于女子生殖器出血之病症》,分别介绍和分析了女子在少年期(14岁以前)、繁殖期(14~49岁)、老年期(49岁以后)的出血原因;1946年2月1日2卷2期和3月1日2卷3期《中央前置胎盘性葡萄状鬼胎之二例》则以具体的病例为引子,向读者介绍葡萄状鬼胎产生的原因以及治疗方法。沈子珏在1946年5月1日2卷5期中介绍了婴儿患先天性梅毒的情况,指出虽然盘尼西林能根治这种传染性疾病,但为了婴儿的健康,需要政府、社会和婴儿父母共同努力以积极阻断和预防先天性梅毒。刘美华则在1948年10月1日4卷10期介绍了痛经的原因和治疗方法。妇科知识的闭塞使得女性身体遭受疾病的侵袭,而又羞于治疗,这在20世纪40年代的中国也仍旧是一个亟需解决的问题,《妇婴卫生》作为女性医疗方面的妇女读物也毅然担起了普及妇女知识的重任。

医学文学小品文则多为女性助产士撰写,内容通俗,多为以悲剧结尾的警醒性故事,另有育儿经验的分享,以故事和经验迎合女性读者的心理,这对于提倡科学生产和健康卫生具有深刻的影响。1941年11月15日1卷1期朱咏和的《早婚》,以早婚、收生婆的接生为故事背景,讲述了早婚带来的危害,不接受西医产科知识而丧命的严重后果,

这也从侧面反映了早婚以及旧式接生法这一普遍存在的社会现象,以及西式接生在当时仍受阻碍的情况,同时借这一悲剧性故事劝导产妇及家人选择西式接生。1941年12月15日1卷2期黄琛的《什么断送了珑珑》,则讲述了因父母喂食奶糕而使珑珑断送性命的故事,文中珑珑患了“奶粉营养障碍”的病,这一病症症状是婴儿因吃奶糕看似肥胖实则水肿,进而导致身体水分迅速消失,终因风寒诱发导致婴儿死亡,这是关于婴儿饮食人工喂养而导致死亡的例子,故事不仅在于宣传母乳喂养,也批判了这一时期上海城市女性为追求摩登而效法欧美的风潮。医学文学的擅长者还有索非先生,他的《育儿琐记》从1941年12月15日1卷2期至1946年3月1日2卷3期连续刊登了5记,以日记的形式写成,讲述产妇生产后坐月子期间的心理变化,即由听母亲话,到有些不想坐月子,再到听丈夫话坐月子的历程,可读性很强,以女性经验口述的形式拉近作者与读者间的距离。

医学常识是关于家庭健康及卫生的知识,这部分内容具有很强的可操作性;医学知识则大多为翻译欧美最新医学研究成果,也涉及与妇科相关的外科知识等内容;医学新闻则以短小精悍的特点介绍国内外最新医讯。医学常识议题可以缪培元的《急救和卫生》为例,这一话题从1947年3月1日3卷3期至1948年9月1日4卷9期共刊登了18篇,历时一年半,涵盖了急救前准备、初步急救、身体损伤急救、一切中毒病例的急救,虽然从4卷3期起篇幅由每期20页改为8页,但《急救和卫生》仍然继续刊出,可见编者选择这类知识的用心以及社会需要急救和卫生知识的迫切。医学知识则经历了由起初翻译欧美医学进展到后期翻译苏联医学的变化,《妇婴卫生》共有译文62篇,至1950年译自苏

联的仅有1篇。1948年9月1日4卷9期,编辑更是在敬启者声明中指出:“敝社为适应社会需要,发行杨元吉医师主编之妇婴卫生月刊一种,内容侧重介绍欧美妇婴卫生知识,讨论妇婴一般问题,以革除旧式妇婴生活为职志。”^[13]而早在1946年1月1日2卷1期就有一篇翻译自美国《健康总键》上的文章《睡眠》,介绍婴儿和成人睡眠的知识。大布也曾翻译过国外学者的文章《头痛毋自医》^[14],该文对头痛的原因、分类、不同头痛的病人和头痛用药等进行了分析,指出病患不应自己盲目治疗;大布还译有“医讯”^[15]等医学界短讯,以供国内知悉。余文正译《婴儿衣服科学化准备》^[16],讲述如何科学化准备婴儿的衣服问题。从1949年11月1日5卷11期起,该刊物逐渐引入介绍苏联妇婴知识,如译自《苏联妇女》1949年第4号上的苏联贝斯坦教授的原著《如何帮助你们的入学的孩子》,1950年之后,将苏联的妇婴知识介绍作为了重点,如自1950年6卷1期起专门开设了“苏联介绍”栏目。医学新闻则涉及维他命、美国育婴医讯、预防知识等内容。

传染病知识、卫生常识、神经疾病和眼科等议题的设置也是该刊物的内容。疟疾、猩红热、瘟疫、鼠疫、天花、伤寒等传染病是这一时期介绍的重点,主编杨元吉更以3期(1946年12月1日2卷12期至1947年2月1日3卷2期)《介绍几位名家》为题,将常见的猩红热、麻疹、风疹、痘疮(即天花)、斑疹伤寒5类疾病进行了介绍。卫生常识、神经疾病和眼科则以通俗的语言向读者普及了需要注意的其他知识。

3 从读者与作者的互动看普及妇婴知识的效果

《妇婴卫生》自创刊号出版以来,大受读者欢迎,1卷2期的《编后话》记有:“自本

刊创刊号出版以来，那订阅和索阅的来函恍如山阴道上应接不暇，真使人出乎意料之外！足见社会上需要这类刊物的切迫。这种的热情，也使我们格外的兴奋！以后更当加倍的努力，以期毋负读者的期望！”^[17]。因历史上《妇婴卫生》读者群庞杂而无法探寻，本节仅以该刊物读者信箱栏目的小儿科与妇产科中读者问与作者答为例，分析二者的互动，并以此管窥该刊物自创刊后的反响情况。

读者信箱栏目一般设为“儿科问答”与“妇科问答”两类，分别由各自领域的专家医师作答，编者指出“信箱的责任是代读者们解答卫生上的疑问，指导读者们走上健康之路。本刊所聘的顾问，是各科的专家，定能指导读者们得到涣然冰释的解答。”^[18]

“儿科问答”一直由小儿科专家宋名通（12期）主持，回答读者问题75个；“妇科问答”则起初由妇科专家顾乃大（2期）主持，回答读者问题8个，后在1卷3期时变更为妇产科专家朱家宜（2期）主答，回答读者问题13个，2卷5期又改换为章玉玲（8期）作答，回答读者问题48个。儿科与妇科问答共有来信读者122位，更有其中1人询问多达7个问题的情况。

儿科问答多为男性读者描述家中婴幼儿的症状，少数为母亲询问，主要关注的儿科疾病有小儿哺乳、麻疹、湿疹、新式接生法等问题。妇科问答则由1941年1卷1期至2期为女性对自身身体健康的疑问，主要咨询月经不调、白带增多、不孕不育等疾病的病因和治疗方法，自1945年1卷3期起逐渐有男性来信咨询妇产科问题，如丈夫询问妻子

病因、女儿替不信西医的母亲咨询的情况（1卷3期）。何靖英曾在读者信箱公开表示“敝人自得阅贵刊以来，于妇婴卫生一项，得益良多”，他还希望妇科专家们给予他如何使已怀孕二月的妻子避孕的方法（2卷5期）。由此可知，在这样一种以介绍女性科学知识为主的期刊上，作者和读者均有男性的存在，同时也从侧面印证了人们对妇婴卫生知识的急迫需求。公开这些常见的儿科、妇科疾病症状和疗法，不仅给予来信者以解答，也为有相似症状的广大读者提供了参考。

由于这一栏目所询问的病症需严格分析来信读者所描述的症状，宋名通、顾乃大、朱家宜、章玉玲等在回答时采取不同的策略，对详细描述的进行适当的治疗方法，描述不清的则建议请医师诊断后确定病因再给予治疗。由于篇幅有限，不能详尽回答有关问题，编辑们也据此适当调整每期刊出的内容，对读者所关注的问题进行集中篇幅的讨论。如针对小儿哺乳问题，就有《哺乳问题的研讨》《再谈婴儿哺乳问题》《哺乳新法》《怎样授乳？》等一系列的文章；针对妇科疾病问题，谢筠寿曾作文《谈谈妇女病》，系统介绍了白带、月经病（无月经、代偿月经和补充月经、月经困难症）、子宫癌（子宫癌、外阴部癌、乳癌、女子淋病）的症状和治疗方法；另外，余天希的《新女性手册》则自1947年2月1日开始刊登，至1949年12月结束，共刊出24期，用大量篇幅介绍了妇女生产前后需要关注的问题和具体的应对策略，以“新女性”为题也反映了社会对这一时代女性具备知识的要求，具体内容详见表3。

表3 余天希《新女性手册》在《妇婴卫生》上的刊载情况

日期	卷期	主要内容
1947年2月1日	3卷2期	母道的新意义在于女性具备工作技能、懂得妇婴知识、生育不损害健康；妇女须知优生学知识。
1947年3月1日	3卷3期	女青年寻找配偶须注意遗传和健康问题，建议进行婚前检查以防止花柳病、淋病和梅毒的传染。
1947年4月1日	3卷4期	介绍判断胎儿性别的方法、平安生产并保持母体健康的注意点。

续表 3

日期	卷期	主要内容
1947年5月1日	3卷5期	叙述使大多数妇女度过生产难关的方法; 受胎预备期需要新鲜空气、适当户外运动; 受孕后注意营养和心情愉悦。
1947年6月1日	3卷6期	指出母婴连接的唯一渠道是脐带, 否定传心术的科学性; 讲述受孕现象和经过、月经及月经的意义、卵巢的功能等内容。
1947年7月1日	3卷7期	指出受孕时身体变化, 列出分娩预测表, 指出孕时的营养要求。
1947年10月1日	3卷9~10期	讲述孕妇需要增加皮肤和肌肉的弹性, 爬行以解除压力, 按摩静脉以促进血液循环, 避免繁重的家务以及如何沐浴等知识。
1947年11月1日	3卷11期	相当的休息对孕妇至关重要, 并解释如何健康地休息。
1947年12月1日	3卷12期	孕妇应保持精神愉悦, 知晓一般的卫生常识。
1948年3月1日	4卷3期	矿油防痔疮和便秘, 保持皮肤清洁免于病菌侵袭。
1948年4月1日	4卷4期	孕妇匍匐能防止呕吐, 讲述对付肾病和尿毒症的方法。
1948年6月1日	4卷6期	建议采用热水灌肠法、热水浴、多饮热水治疗尿毒症。
1948年9月1日	4卷9期	温水浸浴、减少行动等预防静脉肿, 说明流产的原因和治法。
1948年10月1日	4卷10期	孕时和授乳期应将整段外衣穿在肩上, 要保暖、吸汗等。
1948年11月1日	4卷11期	产前预先聘请熟悉生产的人, 讲述如何做产前准备。
1948年12月1日	4卷12期	介绍分娩的程序以及平安生产应注意的事项。
1949年1月1日	5卷1期	指出对平产的几点忠告, 阵痛、避免创伤的方法。
1949年2月1日	5卷2期	分娩后如何娩出胎盘并保证产妇的身体健康。
1949年4月	5卷4期	讲述假死婴儿的急救、平产婴儿的照顾问题, 注意产后饮食。
1949年6月	5卷6期	产后孕妇的饮食、婴儿的哺乳以及需要注意的卫生知识。
1949年7月	5卷7期	产后十日孕妇应起床活动, 指出身体还原和清洁的重要性。
1949年9月	5卷9期	讲述应如何护理产妇的日常生活及注意事项。
1949年10月	5卷10期	产妇坐时不要曲背, 产后的复原情况及身体机能的恢复。
1949年12月	5卷11~12期	讲述产妇如何进行复原运动以有助于产妇身体健康、哺育婴儿。

因该刊物仅出刊两期, 订阅者就“应接不暇”, 至4卷时更远销甘肃、宁夏、青海、新疆、台湾、香港、南洋、美国诸地, 更有来自“小乡陋镇”的读者询问儿科脐带出血的问题, 足以可见大众对获得妇婴知识的迫切, 这122位读者不仅关注所描述症状的治疗方法, 还对病因具有很大兴趣, 宋名通等医师自然也回答了所患病因, 这在无形中既普及了科学的妇婴卫生知识, 也随着远销多地而扩大了读者信箱的影响力。

4 结论

杨元吉自同济大学医学院毕业后, 全身心投入到妇婴卫生事业上, 作为一名妇产科

医生, 他不仅在专业领域内勤勤恳恳, 以其专业知识为女性治疗生育、育儿等方面的疾病, 还主编了《妇婴卫生》向读者普及健康卫生常识, 推广了新式接生法等妇婴知识。本文通过对该刊物创办的人才基础、主要涉及议题、读者与作者互动的考察, 总结出《妇婴卫生》作为一种整合妇婴卫生知识的、由医学工作者为主要作者群的刊物, 以专业且通俗的语言, 开创了这一领域对普及妇婴卫生健康常识的新路径, 使普通大众逐渐养成了科学的卫生习惯。因《妇婴卫生》在新中国成立后又以《妇幼卫生》的形式继续发行, 所以该刊物也为新中国妇幼卫生健康事业的发展奠定了坚实的读者基础和群众基础。

参考文献

- [1] 邵丽君.《妇婴卫生》的知识传播(1941—1956)[D].保定:河北大学,中国近现代史,2015.

- [2] 章华明. 江鸿波: 同济校友创办的医院与医学校 [EB/OL]. (2017-11-23) [2018-10-11]. http://blog.sina.com.cn/s/blog_652847de0102wasr.html.
- [3] 大德医院广告 [J]. 妇婴卫生, 1945, 1(3): 17.
- [4] 上海市静安区文物史料馆. 江宁路(戈登路)史料汇编 [M]. 上海: 上海社会科学院出版社, 2014: 144.
- [5] 杨元吉. 岁首感言 [J]. 妇婴卫生, 1949, 5(1): 1.
- [6] 杨元吉. 助产士之任务与发展 [J]. 社会卫生, 1946(2): 7.
- [7] 杨元吉. 复刊词 [J]. 妇婴卫生, 1945, 1(3).
- [8] 杂志业同业公会筹备会. 上海杂志界联合宣言 [J]. 妇婴卫生, 1948, 4(1): 11.
- [9] 杨元吉. 发刊词 [J]. 妇婴卫生, 1941, 1(1): 2.
- [10] 瞿绍衡. 关于女子生殖器出血之病症 [J]. 妇婴卫生, 1945, 1(3): 1.
- [11] 宋名通. 维他命 K——初生儿的维他命 [J]. 妇婴卫生, 1945, 1(3): 5.
- [12] 瞿志宏. 哺乳问题的研讨 [J]. 妇婴卫生, 1941, 1(1): 8.
- [13] 编辑部. 敬启者声明 [J]. 妇婴卫生, 1948, 4(9): 2-3.
- [14] R H Feldt, M D. 头痛毋自医 [J]. 大布, 译. 妇婴卫生, 1946, 2(3): 1.
- [15] 大布, 译. 医讯 [N]. 1946, 2(4): 12.
- [16] Ada Ballin. 婴儿衣服科学化的准备 [J]. 余文正, 译. 妇婴卫生, 1946, 2(3): 8-9.
- [17] 英. 编后话 [J]. 妇婴卫生, 1941, 1(2): 31.
- [18] 英. 编后话 [J]. 妇婴卫生, 1941, 1(1): 16.

(编辑 张英姿)

文后参考文献著录格式

1. 著录项及格式

(1) 专著著录格式

主要责任者. 题名: 其他题名信息 [文献类型标志]. 其他责任者. 版本项. 出版地: 出版者, 出版年: 引文起始页码 [引用日期]. 获取和访问途径.

多个责任者之间以“,”分隔, 责任者超过3人时只著前3个责任者, 其后加“等”字。

示例:

[1] 谢作栩. 中国高等教育大众化发展道路的研究 [M]. 福州: 福建教育出版社, 2001: 135-153.

[2] 昂温 G, 昂温 P S. 外国出版史 [M]. 陈生铮, 译. 北京: 中国书籍出版社, 1998.

[3] PIGGOT T M. The cataloguer's way through AACR2; from document receipt to document retrieval [M]. London: The Library Association, 1990.

(2) 专著中的析出文献著录格式

析出文献主要责任者. 析出文献题名 [文献类型标志]. 析出文献其他责任者 // 专著主要责任者. 专著题名: 其他题名信息. 版本项. 出版地: 出版者, 出版年: 析出文献的页码 [引用日期]. 获取和访问途径.

示例:

[1] 马克思. 关于《工资、价格和利润》的报告札记 [M] // 马克思, 恩格斯. 马克思恩格斯全集: 第44卷. 北京: 人民出版社, 1982: 505.

[2] Weinstein L, Swertz M N. Pathogenic properties of invading microorganism [M] // Sodeman W A, Jr., Sodeman W A. Pathologic physiology: mechanisms of disease. Philadelphia: Saunders, 1974: 745-772.

(3) 连续出版物中的析出文献著录格式

析出文献主要责任者. 析出文献题名: 其他题名信息 [文献类型标志]. 连续出版物题名: 其他题名信息, 年, 卷(期): 页码 [引用日期]. 获取和访问途径.

示例:

[1] 叶绍梁, 谢菊. 学科建设制度创新的思考 [J]. 中国高教研究, 2004(11): 36-38.

[2] 傅刚, 赵承, 李佳路. 大风沙过后的思考 [N/OL]. 北京青年报, 2000-04-12(14) [2005-07-12]. <http://www.bjyouth.com.cn/Bgb/20000412/GB/4216%5ED0412B1401.htm>.

[3] Kanamori H. Shaking without quaking [J]. Science, 1998, 279(5359): 2063-2064.

and technology with abstract natural science knowledge.

Keywords: optical illusion; Mohr Animation; exhibits model design

CLC Numbers: G265 **Document Code:** A **DOI:** 10.19293/j.cnki.1673-8357.2019.04.012

An Analysis of *The Monthly Journal for the Mothers and Infants' Health* on Its Knowledge's Popularization and Dissemination Effects

Zhang Huili¹ Yang Haiwei²

(School of Humanities, University of Chinese Academy of Sciences, Beijing100049)¹

(China Publishing Group Corporation, Beijing 100010)²

Abstract: *The Monthly Journal for the Mothers and Infants' Health* is the first professional journal, which disseminated the knowledge of women and infants' health in China. Under the operation of the chief editor Yang Yuan-ji, the journal started in 1941 in Shanghai but stopped after two issues due to the Pacific War. It was re-published in 1945 and ceased again in 1950. Then it continued in the form of *Women and Children's Health*. Through the analysis of this female scientific and technical journal, this paper analyses the dissemination of women and infants' health knowledge in its publication period from the perspective of authors and readers. The research suggests that the journal has a crucial meaning and value in popularizing gynecology, obstetrics, pediatric knowledge as well as building the common sense of women and infants' health for ordinary women.

Keywords: *The Monthly Journal for the Mothers and Infants' Health*; Yang Yuanji; popularize the knowledge of the mothers and infants' health

CLC Numbers: N4 **Document Code:** A **DOI:** 10.19293/j.cnki.1673-8357.2019.04.013

论文摘要的类型

按摘要的不同功能来划分,大致有三种类型:①报道性摘要。用来报道论文的核心成果和提供定量或定性相关信息的简明文摘。尤其适用于试验研究和专题研究类论文,多为学术性期刊所采用。篇幅以 300 字左右为宜。②指示性摘要。用来简要介绍论文主题或概括性地说明研究目的的文摘。它指示读者大致了解论文的主要内容轮廓,重在表述论文的研究目的。篇幅以 200 字左右为宜。③报道—指示性摘要。是以报道性文摘的形式表述论文中信息价值较高的部分,而以指示性文摘的形式表述其余部分的摘要。篇幅以 300 字左右为宜。本刊论文摘要,建议采用报道性文摘形式。篇幅以 300 字左右为宜。